**ПРАВИЛА**

**XI НАЦИОНАЛЬНОЙ ПРЕМИИ В ОБЛАСТИ ВНЕШНЕГО ИНФОРМИРОВАНИЯ**

**ГЛАВА I**

**ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**Статья 1. Наименование Премии**

***Национальная премия в области внешнего информирования (сокращенно: Премия по внешнему информированию)*** *- это премия запустилась Руководящим комитетом по внешнему информированию, организуемая под руководством Отдела ЦК КПВ по пропаганде, политическому воспитанию и работе с народными массами (постоянного бюро Руководящего комитета по внешнему информированию) в сотрудничестве с соответствующими министерствами и ведомствами: Министерством иностранных дел, Министерством культуры, спорта и туризма, Главным политическим управлением Народной армии Вьетнама, газетой «Нянзан», Вьетнамским информационным агентством, Вьетнамским телевидением, Радио «Голос Вьетнама», Союзом журналистов Вьетнама, Ассоциацией издателей Вьетнама и другими организациями.*Премия вручается авторам или авторским коллективам за их выдающиеся и типичные произведения и продукты в области внешнего информирования в соответствии с настоящим Положением и другими соответствующими нормативно-правовыми актами.

**Статья 2. Цель и значение Премии**

1. Подтвердить, что внешнее информирование является важной составной частью политической, идеологической и внешнеполитической работы Партии, государственной дипломатии и народной дипломатии. Это постоянная и долгосрочная задача всей политической системы под руководством Партии.

2. Способствовать защите идеологической основы Партии; эффективно реализовывать руководящие принципы, курсы и политики Партии и Государства в области внешнего информирования.

3. Отмечать и поощрять авторов и авторские коллективы, создавшие выдающиеся произведения/продукты в области внешнего информирования.

4. Создать мотивацию коллективов и отдельных лиц к активному участию в обновлении и повышении качества пропагандистской работы и внешнего информирования; укреплять связь между ведомствами, подразделениями и населенными пунктами, максимально продвигать инициативность и активность всех сил. Тем самым продвигать синергию всей политической системы, обеспечивать активное участие народа, вьетнамцев, проживающим рубежом и международных друзей.

**Статья 3. Категории Премии**

Премия присуждается за произведения/продукты в области внешнего информирования в следующих категориях: Газеты/журналы на вьетнамском языке; (2) Газеты/журналы на иностранных языках; (3) Радио; (4) Телевидение; (5) Книги; (6) Фотографии; (7) Цифровые и мультимедийные продукты; (8) Инициативы и продукты, имеющие ценность в области внешнего информирования.

**Статья 4. Условия участия в Премии**

1. Произведения/продукты, мероприятия и события, рассматриваемые для присуждения Премии в данном году, должны быть размещены, опубликованы, выпущены или распространены в средствах массовой информации либо мероприятия и события, проводимые внутри страны и за рубежом в период с 1 июля 2024 г. по 30 июня 2025 г. В случае, если произведения/продукты были опубликованы до или после вышеуказанного срока, не менее 2/3 их содержания или количества произведений/продуктов, должны быть обнародованы в установленный период.

2. Произведения/продукты, ранее получившие награды на других конкурсах, также имеют право участвовать в Премии, однако необходимо указать уровень полученной награды, а также информацию об организаторе и времени проведения соответствующего конкурса.

3. Произведения/продукты, представленные на соискание Премии, не должны нарушать авторские права и не должны быть предметом споров о авторских правах.

4. **Не допускаются к участию в Премия** следующие произведения/продукты: серии журналистских произведений, составленные из отдельных, самостоятельных произведений разных авторов, опубликованных в разное время без логической последовательности; произведения/продукты, которые находятся на стадии экспертной оценки со стороны компетентных органов; фотоколлажи и отредактированные фотографии, изменяющие содержание оригинального изображения; произведения/продукты, нарушающие положения Закона об интеллектуальной собственности и другие нормы законодательства.

**ГЛАВА II  
КОНКРЕТНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**Статья 5. Участники Премии**

1. Все граждане Вьетнама, вьетнамцы, проживающие за рубежом, а также иностранные граждане могут отправить свои произведения/продукты в области внешнего информирования для участия в Премии.

2. Каждый автор или авторский коллектив может представить на соискание Премии не более 10 произведений/продуктов в области внешнего информирования, соответствующих условиям, указанным в статьях 5 и 6 настоящего Положения.

3. Члены Жюри Премии, Организационного комитета, Секретариата, предварительного жюри и финального жюри не имеют права участвовать в Премии.

**Статья 6. Критерии присуждения Премии**

Произведения/продукты, рассматриваемые для присуждения Премии, должны быть выдающимися и в наивысшей степени соответствовать критериям отбора Премии, включая:

1. ***О содержании***

Произведение/продукт должно быть объективным, своевременным, обладать широкой распространённостью как внутри страны, так и за рубежом; эффективно способствовать реализации работы в области внешнего информирования, а именно:

- Продвигать образ Вьетнама как миролюбивой, дружественной и развивающейся страны, надёжного партнёра и активного, ответственного члена международного сообщества; способствовать повышению авторитета и имиджа страны и Коммунистической партии Вьетнама на международной арене. Распространять среди международного сообщества историю, традиции, образ страны, народа, культуру и достижения процесса обновления; распространять благородные ценности и идеи вьетнамского народа, теоретические и практические аспекты социализма и путь к социализму во Вьетнаме, руководящую роль Партии, преимущества режима, вклад Вьетнама в сокровищницу культуры и знаний человечества; отмечать и продвигать идеологические, нравственные ценности и стиль Хо Ши Мина, а также вьетнамских знаменитостей.

- Познакомить народ Вьетнама с квинтэссенцией человеческой культуры и прогрессивными идеями того времени в соответствии с взглядами и курсами Партии, а также вьетнамской культурой.

- Бороться и опровергать ложную информацию и искаженные доводы о Вьетнаме, защищать идеологическую основу Партии.

- Пробуждать патриотизм, укреплять силу великого всенародного единства, волю, решимость и стремление к самоотверженному служению; утверждить доверие народа к Партии, Государству и социалистическому строю.

– Отражать согласие и поддержку международного сообщества в отношении Вьетнама, способствовать делу обновления, строительства и защиты Отечества, а также успешной реализации целей развития страны к 2045 году.

***2. О форме***

*2.1. Премия для произведений, относящихся к сфере журналистики*

Жанры: информационные статьи, интервью, записи, комментарии, научные статьи, репортажи, журналистские расследования, публицистические очерки, репортажи, расследования, журналистские заметки, анализ, а также радиопередачи и телепрограммы и др. - в соответствии с действующим Законом о прессе и условиями, указанными в статьях 5 и 6 настоящего Положения, а именно:

– Радио и телевидение: Одно произведение или группа произведений (не более 5 передач), посвящённых одному событию или теме. Продолжительность каждой передачи — не более 120 минут. Произведение должно отражать характерные особенности тележурналистики - наличие анимированных изображенийо; изображения и звуки должны быть качественными и привлекательными. Все использованные изображения и звуки в произведении должны иметь авторские права.

– Газеты/журналы на вьетнамском или иностранных языках: Одна статья или серия статей (не более 05 номеров), специальная рубрика одного и того же автора или авторского коллектива, посвящённая одному событию или теме. Содержание должно иметь ценность внешнего информирования, особенно по актуальным вопросам, раскрытым под новым углом зрения или в необычном аспекте. В случае произведение опубликовано на нескольких языках на соискание Премии подаётся только один вариант - на наиболее репрезентативном языке. Организации или частные лица, подающие произведения, должны указать причину выбора языка для участия в Премии и общее количество языков, на которых произведение было опубликовано.

2.2. Премия в категории «Книга»

Книга или серия книг, изданных во Вьетнаме или за рубежом. Книга, представленная на конкурс, может быть в виде традиционной бумажной книги или электронной книги, аудиовизуальной книги, изданной напрямую (а не переиздания печатной книги в электронном виде). Книги, изданные во Вьетнаме, должны соответствовать положениям Закона об издательстве, не подлежать каким-либо мерам со стороны органов управления и надзора в сфере издательской деятельности, а также не вызывать негативного общественного мнения.

*2.3. Премия в категории «Фотография»*

Одиночные фотографии или фотосерии (не более 10 снимков). Что касается фотоновостей, фоторепортажей на одну и ту же тему отбираются только те, которые были опубликованные в том же номере газеты или в одно и то же время публикации (для электронных газет). Фотографии должны быть в формате JPG, размер файла от 5 до 12 МБ, разрешение - 300 dpi. На фотографиях не допускается размещение каких-либо опознавательных знаков. Запрещается написать подписи, комментарии на изображения. Не принимаются к рассмотрению фотоколлажи, фотографии, отредактированные с помощью компьютерных программ, а также изображения, созданные с использованием технологий искусственного интеллекта. В случае необходимости Организационный комитет имеет право потребовать от автора оригинальный файл для проверки подлинности информации.

*2.4. Премия в категории «Цифровые и мультимедийные продукты»*

Видеоклипы, подкасты, креативные идеи, цифровые медиа-платформы или кампании, а также проекты, использующие цифровые технологии, — обладающие прорывным характером и широким охватом, направленные на продвижение за рубежом образа страны, народа Вьетнама, квинтэссенции, интеллекта Вьетнама в мире; отражающие точку зрения, согласие и поддержку международного сообщества в отношении Вьетнама, способствуя процессу обновления, строительства и защиты Отечества.

*2.5. Премия за инициативы и мероприятия, имеющие ценность в области внешнего информирования*

Мероприятия/инициативы отдельных лиц или организаций, носящие творческий характер и реализуемые в любой форме — такие как конференции, семинары, форумы, круглые столы; программы культурного, художественного и гастрономического обмена; международные обмены; проекты/программы сотрудничества и т. д., направленные на продвижение образа страны, народа Вьетнама, квинтэссенции и интеллекта Вьетнама среди международных друзей; отражающие точку зрения, согласие, поддержку международного сообщества в отношении Вьетнама, способствуя делу обновления, строительства и защиты Отечества.

1. ***Некоторые важные моменты, на которые следует обратить внимание:***

- Произведения и продукты, представленные на соискание Премии, должны соответствовать положениям законодательства и принимающей страны (для работ, поданных иностранными гражданами или вьетнамцами, проживающими за рубежом).

- Авторы/авторские коллективы, представившие несколько произведений или продуктов и получившие несколько наград, получат только высшую награду.

- Жюри Премии имеет право использовать произведения, удостоенные наград, в целях внешнего информирования, а также для пропаганды и продвижения самой Премии.

**Статья 7. Порядок участия в Премии**

***1. Форма участия***

- Информация о Национальной премии в области внешнего информирования широко распространяется через средства массовой информации, прессу, телеканалы Вьетнамского телевидения, электронные порталы государственных учреждений, населенных пунктов, подразделений, а также на официальном сайте: <https://giaithuong.ttdn.vn>.

- Авторы, желающие принять участие в Премии, должны зарегистрировать учётную запись и подать свои работы в онлайн-формате на веб-сайте: <https://duthi.ttdn.vn>.

– Информация, которую необходимо предоставить через онлайн-систему, включает: (i) Название произведения; (ii) Краткое описание произведения (не более 500 слов); (iii) Имя автора/авторского коллектива; (iv) Язык, на котором произведение опубликовано; (v) Тип (Газеты/Журналы на вьетнамском языке, Газеты/Журналы на иностранных языках; Радио; Телевидение; Книги; Цифровые и мультимедийные продукты; Инициативы и продукты, имеющие ценность в области внешнего информирования); (vi) Репрезентативная фотография (фото произведения); (vii) Загрузка цифровой версии произведения (в форматах mp4, mp3, pdf) или предоставление ссылки на опубликованный материал.

– В категории «Книга», если имеется электронная версия, она подаётся через онлайн-систему конкурса. В случае отсутствия электронной версии необходимо загрузить изображение обложки и заполнить информацию о произведении в системе конкурса, распечатать ярлык (print label), предоставленный системой, и отправьте его вместе с книгой (на бумажном носителе) по почте в адрес Жюри Премии.

- Авторы или авторские коллективы могут самостоятельно подать свои произведения/продукты для участия в конкурсе. Кроме того, органы, организации, подразделения, населенные пункты могут инициативно выявлять, предлагать и направлять произведения/продукты в адрес Жюри Премии.

Примечание: если произведение подаётся по предложению органов, организаций или населенных пунктов, необходимо наличие письменного согласия между подающей стороной и автором.

1. ***Некоторые примечания при подаче произведений***

- Для телевизионного жанра: необходимо дополнительно предоставить расшифровку (transcript), сценарий/краткое описание произведения. Кроме того, чтобы обеспечить удобство в процессе оценивания произведения онлайн-телевидения, экономию трафика, чёткость изображения, отсутствие искажений, а также совместимость с различными браузерами, при подаче произведений авторам рекомендуется предоставлять видеоролики, соответствующие следующим техническим требованиям:

\* Размер файла: ≤ 1,5 ГБ для видео продолжительностью до 120 минут

\* Видеокодек: H.264

\* Формат файла: MP4

\* Разрешение: 720×480

\* Скорость передачи видео (Video Bitrate): от 1,2 до 1,5 Мбит/с

\* Скорость передачи аудио (Audio Bitrate): от 96 до 128 Кбит/с

– Для категории «Инициативы и продукты, имеющие ценность для внешнего информирования»: загружаемый цифровой файл может быть в любом формате - видео, аудио, ссылка или PDF-файл с подробным описанием и представлением инициативы или идеи.

– Для категории «Книга»: к конкурсной работе необходимо приложить письменное согласие между автором и издательством, а также другими заинтересованными сторонами (если имеются) относительно участия в конкурсе и получения награды (в случае победы).

***3. Произведения/продукты, признанные нарушениями (дисквалифицированными),*** *– это произведения/продукты не соответствующие нормам настоящего Положения. Жюри Премии не возвращает произведения, представленные для участия в Премии, и не несет ответственности за объяснение причин дисквалификации работы.*

***4. Жюри Премии и Организационный комитет Премии имеют право самостоятельно выявлять и выдвигать*** *произведения/продукты, соответствующие критериям участия в Премии. Количество таких номинированных работ не должно превышать 10% от общего числа произведений/продуктов в каждой категории, предусмотренной в Статье 5 настоящего Положения.*

**Статья 8. Структура призов**

Премия присуждается работам/продуктам в категориях, указанных в статье 5 настоящего Положения.

- Структура призов: 01 Специальный приз (общий для всех категорий); 01 Первый приз, 02 Вторых приза, 03 Третьих приза и 05 Поощрительных призов для каждой категории.

– Жюри Премии может принять решение о других формах вознаграждений для коллективов и/или отдельных лиц, активно участвующих и внесших значительный вклад в конкурс (на основании отдельных конкретных критериев отбора).

- Количество присуждаемых призов определяется Жюри Премии в зависимости от фактического качества и количества представленных на конкурс произведений/продуктов.

**Статья 9. Права авторов, удостоенных призов**

***1. Для авторов и авторских коллективов, чьи произведения/продукты удостоены призов, вознаграждением являются:***

– Логотип Национальной премии в области внешнего информирования.

– Сертификат от Жюри Премии.

– Денежное вознаграждение в соответствии с установленным порядком Премии.

***2. Организации, коллективы и отдельные лица, удостоенные призов,*** имеют право использовать и распространять логотип Премии в целях продвижения и информационно-пропагандистской деятельности и награждаются ведомствами, министерствами, отделами, агентствами и подразделениями в установленном порядке.

1. **Статья 10. Порядок рассмотрения, объявления и присуждения призов**

***2. Жюри конкурса*** *состоит из Предварительного жюри и Финального жюри, которые создаются по решению Председателя Жюри Премии. Жюри конкурса разрабатывает Положение о проведении оценки работ, соответствующее требованиям Премии, Закону о прессе, Закону об издательской деятельности, Закону об интеллектуальной собственности и другим действующим нормативным актам. Все жюри действуют на основе принципов коллективности, подчинения меньшинства большинству. В случае разногласий решения принимаются на основании указаний Руководящего комитета Премии или Постоянного бюро Руководящего комитета по внешнему информированию.*

*– Предварительное жюри несёт ответственность за отбор наиболее выдающихся произведений/продуктов на основе соответствующих качественных и количественных критериев в соответствии с каждым языком, на котором опубликовано ​​произведение, для номинирования на финальный тур.*

Предварительное жюри будет оценивать непосредственно по версии на иностранном языке. Для книг, а также инициатив и продуктов, имеющих ценность для внешнего информирования, допускается оценка по переведённой версии. Журналистские произведения на вьетнамском языке, рекомендуется присылать иноязычную версию, если они были ранее опубликованы в иноязычных СМИ.

*– Финальное жюри проводит оценку, экспертизу и отбор лучших произведений на основе отбора Предварительного жюри для представления Жюри Премии на рассмотрение и утверждение.*

На основе результатов отбора, представленных Финальным жюри, жюри Премии осуществляет финальную экспертизу и подаёт список победивших произведений на утверждение Заведующему Отделом ЦК КПВ по пропаганде, политическому воспитанию и работе с народными массами, Главе Руководящего комитета по работе внешнего информирования - через Постоянный бюро Совета по вопросам соревнований и награждений при Отделе ЦК КПВ по пропаганде, политическому воспитанию и работе с народными массами.

2. Количество присуждаемых призов определяется Жюри Премии на основе Положения о Премии. Отбор выдающихся произведений для награждения не обязательно учитывает полное количество призов в каждой категории.

**Статья 11. Церемония объявления и вручения Премии**

Церемония объявления и вручения Премии в области внешнего информирования планируется к проведению в третьем или четвертом квартале каждого года и будет транслироваться в прямом эфире на канале Вьетнамского телевидения.

В случае каких-либо изменений, Отдел ЦК КПВ по пропаганде, политическому воспитанию и работе с народными массами, Руководящий комитет по работе внешнего информирования примут соответствующее решение и опубликуют официальное уведомление.

**Статья 12. Рассмотрение жалоб, доносов и урегулирование нарушений**

1. Физические лица имеют право подавать жалобы на результаты присуждения Премии, а также на нарушения правил, процедур и порядка рассмотрения и вручения Премии. Жалоба должна содержать чётко указанные фамилию, имя, адрес, причины подачи жалобы и направляться в Постоянный бюро Премии. Постоянный бюро Премии обязан рассмотреть жалобу, дать официальный ответ заявителю и доложить о результатах рассмотрения Жюри Премии.

2. Жюри Премии будет аннулировать призы и сотрудничать с компетентными органами во Вьетнаме, а также с представительствами Вьетнама за рубежом или иностранными представительствами во Вьетнаме для урегулирования в соответствии с положениями закона в следующих случаях: (i) если произведения/продукты, представленные на конкурс, нарушают Закон о прессе, Закон об издательской деятельности, Закон об интеллектуальной собственности, а также другие соответствующие нормативно-правовые акты Вьетнама и иностранных государств и настоящее Положение; (ii) использование присуждённых призов в целях совершения действий, нарушающих законодательство.

3. Жюри Премии не рассматривает жалобы, не содержащие имени заявителя, с неясным адресом или выдачи себя за другое лицо. Решение об аннулировании призов подлежит публичному объявлению через средства массовой информации./.